

(Az Európai Unióról szóló szerződés V. címe alapján elfogadott jogi aktusok)

A TANÁCS 2004/909/KKBP EGYÜTTES FELLÉPÉSE

(2004. november 26.)

egy lehetséges európai uniós integrált rendőri, jogállami és polgári igazgatási misszió Irakba küldése céljából felállított szakértői csoport létrehozásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 14. és 26. cikkére,

mivel:

- (1) Az Európai Unió elkötelezett egy biztonságos, stabil, egységes, virágzó és demokratikus Irak mellett, amely pozitívan járul majd hozzá a régió stabilitásához. Az EU támogatja az iraki népnek és az iraki átmeneti kormánynak az Irak gazdasági, társadalmi és politikai újjáépítését célzó erőfeszítéseit az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsa 2004. június 8-i 1546. számú határozatának végrehajtása keretében.
- (2) Az Európai Tanács 2004. november 5-én üdvözölte az egy lehetséges integrált iraki rendőri és jogállami művelet érdekében létrehozott közös tényfeltáró missziót, valamint tanulmányozta az általa készített jelentést. Az Európai Tanács elismerte a büntető igazságszolgáltatási rendszer megerősítésének fontosságát, amely összhangban áll a jogállamiság, az emberi jogok és az alapvető szabadságok tiszteletben tartásával. Az Európai Tanács tudomásul vette az iraki hatóságoknak az Unió felé kifejezett azon kívánságát, hogy az EU aktívabban legyen jelen Irakban, továbbá megállapította, hogy a büntető igazságszolgáltatási rendszer megerősítése megfelel Irak szükségleteinek és prioritásainak.
- (3) Az Európai Tanács úgy határozott, hogy 2004 novemberének végéig szakértői csoportot kell küldeni az iraki hatóságokkal megkezdett párbeszéd folytatására, a 2005. január 30-ra kitűzött választásokat követően megindítandó lehetséges integrált rendőri, jogállami és polgári igazgatási misszió tervezésének megkezdésére és különösen egy ilyen misszió sürgős biztonsági szükségleteinek felmérésére. Ösztönözni kell a régió más országaival az ezekről és egyéb kérdésekről folytatott párbeszédet is.
- (4) Az EU az Irakkal és a vele szomszédos országokkal folytatott párbeszédet arra fogja felhasználni, hogy ösztönözze a biztonság javításának, valamint a befogadásra, a demokratikus elvekre, illetve az emberi jogok és a jogállamiság tiszteletben tartására épülő iraki politikai és újjáépítési folyamatnak az érdekében történő folyamatos regionális kötelezettségvállalást és támogatást, illetve a térség biztonságának és együttműködésének támogatását.
- (5) Az ilyen misszióknak biztonságosnak, függetlennek és jól körülhatároltnak kell lennie, ugyanakkor annak ki kell egészítenie a folyamatban lévő nemzetközi erőfeszítéseket és azokhoz hozzáadott értéket kell biztosítani, valamint összhangban kell lennie a folyamatban lévő közösségi és tagállami erőfeszítésekkel. Egy iraki misszió tekintetében bármilyen határozat meghozatala előtt megfelelően meg kell vizsgálni a biztonsággal kapcsolatban felmerülő valamennyi kérdést.
- (6) Szem előtt tartva a jelenlegi biztonsági helyzetet Irakban és Bagdadban, a szakértői csoportnak vagy annak elemeinek Irakba küldéséről (beleértve az ilyen kiküldetés mértékét és időtartamát) megfelelő biztonsági tanácsok és felmérések alapján kell határozni, továbbá azzal a feltétellel, hogy a kockázat szintjének minimálisra csökkentése érdekében a megfelelő biztonsági és logisztikai előkészületeket már elvégezték.
- (7) A szakértői csoport megbízatását olyan helyzetben fogja végrehajtani, amely veszélyezteti a közrendet, az egyének biztonságát és Irak stabilitását, és veszélyt jelenthet a közös kül- és biztonságpolitikának az Európai Unióról szóló szerződés 11. cikkében megállapított célkitűzéseire nézve.
- (8) Az Európai Tanács 2000. december 7–9-i nizzai ülése iránymutatásainak megfelelően ez az együttes fellépés az Európai Unióról szóló szerződés 18. és 26. cikkével összhangban határozza meg a főtítkár/főképviselő szerepét,

ELFOGADTA EZT AZ EGYÜTTES FELLÉPÉST:

1. cikk

Célkitűzések

(1) Létrejön egy szakértői csoport az iraki hatóságokkal megkezdett párbeszéd folytatására, a 2005. januári választásokat követően megindítandó lehetséges integrált rendőri, jogállami és polgári igazgatási misszió tervezésének megkezdésére és különösen egy ilyen misszió sürgős biztonsági szükségleteinek felmérésére. A Tanács ösztönzi a régió más országaival az ezekről, illetve egyéb kérdésekről folytatott párbeszédet is.

(2) A szakértői csoport kiküldésére 2004. november végéig kerül sor.

(3) A szakértői csoport a 2. cikkben megállapított feladat-meghatározással összhangban működik.

2. cikk

Feladatmeghatározás

(1) Legkésőbb 2005 januárjának végéig a szakértői csoport jelentést készít, amely részletesen ismerteti a fenti célkitűzések megvalósításának lehetőségeit. Megállapításait részletes elemzéssel támasztja alá mind a lehetőségek megvalósíthatóságát és azok hozzáadott értékét illetően az ezen a téren már meglévő és tervezett nemzeti és nemzetközi kezdeményezések tekintetében, mind a biztonsági kockázatokat illetően.

(2) A szakértői csoportnak a tervezés megkezdését az Európai Tanácsnak arra a nyilatkozatára kell alapoznia, melynek értelmében „miközben úgy ítélte meg, hogy az Irakban kívüli tevékenységek az Irakban belüli kapcsolati elemek jelenlétével ebben az időpontban megvalósíthatók, az Európai Tanács egyetértett abban, hogy egy Irakban belüli misszióra vonatkozó bármely döntés meghozatala előtt valamennyi biztonsági megfontolást megfelelően figyelembe kell venni”. Párbeszédet kell folytatni a régió más országaival.

(3) A jelentésnek különösen az alábbiakat kell meghatároznia és tartalmaznia:

— az iraki biztonsági helyzet átfogó és részletes elemzése, amely tartalmazza a lehetséges iraki misszió minden vonatkozására kiterjedő részletes fenyegetettségértékelést. Az elemzésnek figyelembe kell vennie az országban közvetlenül a jelentés benyújtása előtt lezajlott fejleményeket is. Tájékoztatnia kell továbbá az Irakban lévő misszió valamennyi elemével kapcsolatos vészhelyzeti intézkedési tervről arra az esetre, ha a biztonsági helyzet romlana,

— azok a területek, amelyeket illetően lehetőség van politikai tanácsadásra; a tanácsadás speciális célkitűzései, továbbá a tanácsadáshoz szükséges szakértelem jellege,

— a speciális képzési követelmények, az ilyen képzés pontos célcsoportja, valamint a képzést biztosító különböző modellek viszonylagos érdemei (beleértve az országban belüli vagy kívüli képzést is),

— valamennyi vonatkozó nemzetközi szabály (különösen az ENSZ, az Európa Tanács vagy az EBESZ szabványait), amelynek tükröződnie kell a képzés tananyagában,

— az ENSZ-szel való együttműködés területe, az EU és az ENSZ válságkezelésről szóló együttes nyilatkozatával összhangban,

— a más adományozóktól kapott, folyamatban lévő vagy tervezett támogatás, a tervezett művelethez kapcsolódó területeken,

— a támogatás összehangolását szolgáló kapcsolatok az Irakban már meglévő rendszerekkel, valamint a nemzeti fejlesztési rendszerekkel,

— a kiküldetés lehetséges területei, Irakban belül és kívül,

— a kiküldetés időbeosztása,

— a személyzet, a logisztika, a technikai és biztonsági feltételek,

— a különböző lehetőségekre vonatkozó költségvetés kialakításához szükséges elemek,

— a misszió jogállására vonatkozó megállapodások tervezetének megalkotásához szükséges elemek.

(4) A szakértői csoport megfelelő párbeszédet folytat az iraki hatóságokkal országos és regionális szinten egyaránt, továbbá párbeszédet folytat a büntető igazságszolgáltatási rendszer képviselőivel és más fontos szereplőkkel. A szakértői csoportnak rendszeres kapcsolatot kell biztosítania az Iraki Tervezési Minisztériummal, amely a támogatások átfogó koordinációjáért felelős. A csoport szoros kapcsolatot épít ki az Európai Bizottság iraki ügyekért felelős irodájával (amelynek székhelye jelenleg Ammánban van), a tagállamok kétoldalú programjaival, az Egyesült Nemzetek Szervezete iraki segítségnyújtási missziójával, az ENSZ Fejlesztési Csoportjával, egyéb nagy nemzetközi segítségnyújtó szervezetekkel és a régió hatóságaival.

(5) A szakértői csoport egy kis munkaegységet alkot, amely szükség szerint kiegészíthető rövid távra igénybe vett szakértőkkel.

3. cikk

A szakértői csoport vezetője és a szakértői csoport tagjai

(1) A szakértői csoport vezetőjévé Pieter Feith-t nevezik ki. Ő választja ki a szakértői csoport tagjait a főtitkár/főképviseelő felügyelete alatt. A szakértői csoport vezetője a szakértői csoport méretét és összetételét érintő kérdésekkel kapcsolatban konzultál a Politikai és Biztonsági Bizottsággal (a továbbiakban: PBB).

(2) A szakértői csoport vezetőjét és tagjait a tagállamok vagy az EU intézményei rendelik ki. A szakértői csoport minden tagja a kirendelő tagállam vagy EU-intézmény fennhatósága alatt marad és a szakértői csoport érdekében jár el és végzi feladatát. Megbízásuk végrehajtása alatt és azt követően a szakértői csoport tagjait a legteljesebb titoktartási kötelezettség terheli a csoporthoz kapcsolódó minden adatot, tény és információt illetően.

(3) A személyzet tagjait kirendelő tagállam vagy EU-intézmény felelős a kirendeléshez kapcsolódó, a személyzet tagja részéről vagy vele összefüggésben felmerülő bármely igény teljesítéséért. A szóban forgó tagállam vagy EU-intézmény felelős a kirendelt személlyel szemben bármely eljárás megindításáért.

(4) A szakértői csoport vezetője ellátja a szakértői csoport vezetését és felel annak működéséért.

4. cikk

Politikai ellenőrzés és jelentéstétel

(1) A szakértői csoport vezetője a főtitkár/főképviseelő felügyelete alatt jár el és jelentést tesz neki.

A PBB rendszeres időközönként jelentést kap a szakértői csoport vezetőjétől.

(2) A PBB gyakorolja a politikai felügyeletet, a Tanács felelőssége mellett. A PBB rendszeres időközönként jelentést tesz a Tanácsnak.

5. cikk

Biztonság

(1) A szakértői csoport vezetője – a Tanács Biztonsági Hivatalát a misszióban képviselő személlyel való konzultációt követően – felel a szakértői csoportra vonatkozó biztonsági minimumszabályok betartásának biztosításáért.

(2) A tagállamok törekszenek arra, hogy gondoskodjanak Irakban a szakértői csoport biztonságos elhelyezéséről, golyóálló mellényekkel való ellátásáról és védelméről.

(3) A szakértői csoport vezetője a csoport kiküldetését érintő biztonsági kérdésekben konzultál a PBB-vel, a főtitkár/főképviseelő utasításai szerint.

6. cikk

Pénzügyi rendelkezések

(1) A szakértői csoporttal kapcsolatos kiadások fedezésére szánt pénzügyi referenciaösszeg 1 058 000 EUR.

(2) Az (1) bekezdésben meghatározott összeggel finanszírozott kiadásokat a kiadásokat az Európai Közösség költségvetésre alkalmazandó szabályainak és eljárásainak megfelelően kell kezelni azzal a kivétellel, hogy az előfinanszírozás nem marad a Közösség tulajdonában.

(3) A Bizottság szerződést köt a szakértői csoport vezetőjével. Az e szerződésben vállalt tevékenységek költségvetési vonatkozásaival kapcsolatosan a szakértői csoport vezetője teljes jelentési kötelezettséggel tartozik az öt ellenőrző Bizottságnak. A szakértői csoport vezetője felel minden kiadásért a Bizottság előtt.

(4) A pénzügyi rendelkezések tükrözik a szakértői csoport működési követelményeit, beleértve a biztonsági feltételekkel kapcsolatosakat is.

(5) A kiadások ezen együttes fellépés hatálybalépésének napjától elszámolhatók.

7. cikk

Hatálybalépés

Ez az együttes fellépés az elfogadásának napján lép hatályba.

Ez az együttes fellépés 2005. február 15-én hatályát veszti.

8. cikk

Kihirdetés

Ezt az együttes fellépést az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.

Kelt Brüsszelben, 2004. november 26-án.

a Tanács részéről
az elnök

B. R. BOT